Manual Edition V.1, June 2020
IB-200-R1700B-08

@EDIFIERglobal @EDIFIER_Official @EDIFIER_Global

EDIFIER International Limited
Room 1101-1103,
Shang Pu Office
Hong Kong

Tel: (+852) 2522 6089
Fax: (+852) 2522 1369
E-mail: info@edifier.hk
© 2020 EDIFIER International Limited. All rights reserved.
Unauthorized use prohibited.

NOTICE:
For the sake of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.
Products or EDIFIER will be customized by different applications. Please visit the/dealers/shops or the manual map for applying information from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

EDIFIER®

R1700BTs
Active Speaker

User manual / Manual d'utilisation / Manual de usuario / Bedienungsanleitung
Manual del usuario / Manual do utilizador / 上海一手一机 / 日本語

名　　称：	R1700BTs(英法西德意葡日)说明书		东莞市漫步者科技有限公司
材　　质：	80g书纸（封面和底面用100g书纸） 对折，胶装		
尺　　寸：	127×127（MM）	校　　对：	
版本号及科号：	V1.1/IB-200-R1700B-08	批　　准：	

IB-200-R1700B-08 说明书R1700BTs/英法西德意葡日/V1.1

Important safety instruction

1. Please read the instructions carefully. Keep it in safe place for future reference.
2. Heed all warnings on the product and in the manual.
3. Install the equipment according to following the instructions in the device connection section.
4. Keep the product away from any heat source such as radiator, heat register, stove or other equipment (including amplifiers) producing or emitting heat.
5. Do not use the product near water. Do not damage the product when the liquid or moisture enters the product.
6. Clean only with dry cloth. Do not use any liquid, aerosol, or other chemical cleaner to clean the product.
7. Do not place any object filled with liquids, such as vases on the product, neither should any open fire, such as lighted candles and lamps, be placed on the product.
8. Do not block any ventilation openings. Do not insert any object into ventilation openings or slots. It may cause fire or electric shock.
9. Keep sufficient clearance around the product to maintain good ventilation (minimum 5cm is recommended).
10. Do not place the product on any heat source, such as a heater, or in a place with poor ventilation. Do not place the product on a place which is exposed to direct sunlight.
11. Do not remove the safety protection of the polarized or grounding type plug. A polarized plug has two blades, one is wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician to replace the obsolete outlet.
12. Do not place or remove the power cord, connect or disconnect other equipment during thunderstorm.
13. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus. Do not place heavy items on the power cord. Do not place the power cord near heat sources such as radiators or heat registers, stoves, or other products that produce heat.
14. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
15. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for extended periods of time.
16. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
17. Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
18. An excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
19. Not to be used in tropical and/or moderate climates.

Important safety instruction

Power warning:
1. Please use the original power line suitable for your use.
2. Before you make sure that the product is intact, please do not connect to power supply. Correct operating voltage can be found on the product.
3. Disconnect the power cord from the product by first turning stereo or other equipment to minimum volume.
4. Do not open the cabinet. Do not insert any metal or other foreign objects into the product. Otherwise, it may cause electric shock, fire, or other hazards, or cause damage to the product or speaker.
5. The system is to be used in the presence of a circulated temperature voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.
6. The system is to be used only in a moderate or tropical climate. Unusual climate conditions may adversely affect the product and therefore it is not warranted that the product will perform to specifications under unusual climate conditions.
7. The system is to be used in the presence of a circulated temperature voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.
8. Do not open or remove the housing yourself. If it requires you to dangerous voltage or other hazardous risks. Regardless of the reason for opening the housing, please contact the dealer or EDIFIER service center. Do not attempt to repair or restoration, product not working or being damaged etc., the repair may not be performed by an authorized service professional immediately.
9. Do not place the product on the table, shelf, or other unstable place. Do not place the product on the floor, carpet, or other soft place. Do not place the product on a place with poor ventilation. Do not place the product on a place which is exposed to direct sunlight.

Extremely hard noise may lead to hearing loss. Please keep the volume in a safe range.

Correct Disposal of this product: This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate it from other types of waste and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Do not use with the wet hands. Unplug the power cord when you are not using the equipment. When a lightning storm occurs, or if you will not use the equipment for a long time, please unplug the power cord to avoid damage from the electrical surge.

Consignes de sécurité importantes

1. Lisez toutes les instructions avec attention. Conservez-les pour voir plus référence future.
2. Respectez tous les avertissements sur le produit et dans le manuel.
3. Installez le matériel conformément à la suivante les instructions dans la section connexion du appareil.
4. Ne rapprochez pas le produit de toute source de chaleur, comme un radiateur, un registre de chaleur, un poêle ou d'autres équipements (y compris les amplificateurs) produisant ou émettant de la chaleur.
5. Ne utilisez pas le produit à proximité de l'eau. Ne endommagez pas le produit si du liquide ou de l'humidité pénètre dans le produit.
6. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec. Ne utilisez pas de liquide, d'aérosol ou d'autre produit chimique pour nettoyer le produit.
7. Ne placez pas d'objet rempli de liquides, comme des vases, sur le produit, pas plus que de sources de lumière nues, comme des bougies et des lampes, ne doivent être placées sur le produit.
8. Ne bloquez pas les ouvertures d'aération. Ne pas insérer d'objet dans une ouverture ou fente d'aération. Cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
9. Veillez à laisser un espace libre sur tout le pourtour de l'appareil pour garantir une aération correcte (un espace de 5 cm minimum est recommandé).
10. Ne placez pas le produit sur une source de chaleur, telle un radiateur, un poêle, ou dans un lieu mal aéré. Ne placez pas le produit à un endroit exposé à la lumière directe du soleil.
11. Ne retirez pas la protection de la prise polarisée ou de la prise de terre. Une prise polarisée dispose de deux lames, l'une étant plus large que l'autre. Une prise de terre dispose de deux lames et d'une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche sont prévues pour votre sécurité. Si la prise fournie ne rentre pas dans votre prise murale, consultez un électricien pour remplacer la prise murale obsolète.
12. Ne placez ou retirez le cordon d'alimentation, ne connectez ou déconnectez pas d'autres équipements pendant un orage.
13. Protégez le cordon d'alimentation de toute circulation ou de toute pression, en particulier au niveau des prises, des prises de courant et au point de sortie de l'appareil. Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation. Ne placez pas le cordon d'alimentation à proximité de sources de chaleur, telles des radiateurs ou des bouches de chaleur, des cuisinières ou d'autres produits générant de la chaleur.
14. Utilisez uniquement les accessoires/pièces jointes spécifiés par le fabricant.
15. Débranchez cet appareil en cas d'orage ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant de longues périodes.
16. Confiez toutes les réparations à un technicien qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé, du liquide a été renversé ou des objets sont tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, il ne fonctionne pas normalement ou il a été endommagé.
17. La batterie ne doit pas être exposée à une chaleur excessive, comme le soleil, le feu ou tout autre équipement.
18. Une pression sonore excessive émanant des écouteurs et des casques peut entraîner une perte d'ouïe.
19. Ne pas utiliser dans des climats tropicaux et/ou modérés.

Consignes de sécurité importantes

Avertissement sur l'alimentation électrique:
1. Veuillez utiliser le cordon d'alimentation original qui convient à votre utilisation.
2. Avant d'utiliser, assurez-vous que le produit est intact. Ne branchez pas le cordon d'alimentation sur le produit. Vous pouvez consulter les informations de voltage sur l'étiquette présente sur le produit.
3. Débranchez le cordon d'alimentation du produit en commençant par baisser le volume du système stéréo ou d'autres équipements.
4. Ne ouvrez pas le boîtier. Ne insérez pas d'objet métallique ou d'autre nature dans le produit. Vous pourriez provoquer un choc électrique, un incendie ou d'autres dangers, ou endommager le produit ou le haut-parleur.
5. Le système doit être utilisé en présence d'une tension de température circulante à l'intérieur du boîtier du produit qui peut être suffisamment importante pour constituer un risque de choc électrique pour les personnes.
6. Le système doit être utilisé uniquement dans un climat modéré ou tropical. Des conditions climatiques inhabituelles peuvent affecter le produit et il n'est pas garanti que le produit fonctionnera selon les spécifications dans des conditions climatiques inhabituelles.
7. Le système doit être utilisé en présence d'une tension de température circulante à l'intérieur du boîtier du produit qui peut être suffisamment importante pour constituer un risque de choc électrique pour les personnes.
8. Ne ouvrez pas et ne retirez pas le boîtier vous-même. Si cela nécessite une tension dangereuse ou d'autres risques dangereux. Quelle que soit la raison de l'ouverture du boîtier, veuillez contacter le revendeur ou le centre de service EDIFIER. Ne tentez pas de réparer ou de restaurer, produit ne fonctionne pas ou est endommagé, la réparation ne peut pas être immédiatement effectuée par un professionnel du service agréé.
9. Ne placez pas le produit sur une table, une étagère ou un autre endroit instable. Ne placez pas le produit sur le sol, une moquette ou un autre endroit mou. Ne placez pas le produit à un endroit mal aéré. Ne placez pas le produit à un endroit exposé à la lumière directe du soleil.

Un bruit extrêmement dur peut provoquer perdre de l'ouïe. Veuillez maintenir le volume à un niveau sûr.

Mise au rebut correcte de ce produit: Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Afin d'éviter toute nuisance à l'environnement ou à la santé humaine due à une mauvaise élimination des déchets, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit en charge à des fins de recyclage respectueux de l'environnement.

Ne utilisez pas avec les mains mouillées. Débranchez le cordon d'alimentation lorsque vous ne utilisez pas l'appareil. Lorsque vous ne utilisez pas l'appareil pendant une longue période, veuillez débrancher le cordon d'alimentation afin d'éviter les dommages dus à la surtension électrique.

Importantes instrucciones sobre seguridad

1. Lea detenidamente las instrucciones. Conservarlas en un lugar seguro como referencia en el futuro.
2. Respete todas las advertencias en el producto y en el manual.
3. Instalar el equipo de acuerdo con las instrucciones de la sección de conexión del dispositivo.
4. No mantenerlo cerca de cualquier fuente de calor como el radiador, el registro de calor, la estufa u otros equipos (incluidos los amplificadores) que generan o emiten calor.
5. No utilice el producto cerca del agua. No dañe el producto cuando el líquido o la humedad entre en el producto.
6. Limpiar solo con un paño seco. No utilice ningún líquido, aerosol o otro limpiador químico para limpiar el producto.
7. No coloque ningún objeto lleno de líquidos, como jarrones, ni ningún fuego abierto, como velas encendidas, sobre el producto.
8. No bloquee ninguna ventilación. No inserte ningún objeto en las aberturas o ranuras de ventilación. Puede causar incendios o descargas eléctricas.
9. Mantenga suficiente espacio libre alrededor del producto para mantener una buena ventilación (recomendamos un mínimo de 5cm).
10. No coloque el producto en ninguna fuente de calor, como un radiador, o en un lugar con mala ventilación. No coloque el producto en un lugar expuesto a la luz directa del sol.
11. No retire la protección de la toma polarizada o de la toma de tierra. Un enchufe polarizado dispone de dos hojas, una más ancha que la otra. Un enchufe de toma de tierra dispone de dos hojas y una tercera clavija de toma de tierra. La hoja ancha o la tercera clavija están disponibles para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma, consulte a un electricista para sustituir la toma obsoleta.
12. No coloque ni retire el cable de alimentación, ni conecte o desconecte otro equipo durante una tormenta.
13. Proteja el cable de alimentación de ser pisado o pellizcado, especialmente en los enchufes, en las tomas de corriente y en el punto de salida del aparato. No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación. No coloque el cable de alimentación cerca de fuentes de calor, como radiadores o rejillas de calor, estufas u otros productos que generan calor.
14. Utilice solo los accesorios/piezas adicionales especificados por el fabricante.
15. Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se vaya a usar durante un tiempo prolongado.
16. Remita todas las reparaciones a personal de servicio cualificado. Es necesario realizar reparaciones cuando el aparato haya sido dañado de cualquier forma, como el cable de alimentación o el enchufe dañados, se ha derramado líquido o han caído objetos en el aparato, el aparato ha estado expuesto a la lluvia o a la humedad, no funciona con normalidad o se ha caído.
17. La batería no debe estar expuesta a un calor excesivo, como el sol, el fuego o algo similar.
18. La presión sonora excesiva de los auriculares y los auriculares puede causar pérdida de audición.
19. No se debe usar en climas tropicales y/o templados.

Importantes instrucciones sobre seguridad

Advertencia de alimentación:
1. Por favor, utilice el cable de alimentación original que se ajuste a su uso.
2. Antes de usar, asegurarse de que el producto aparezca sin defectos y, a continuación, Por favor, conecte la toma de corriente. Puede encontrar el voltaje de funcionamiento correcto en el producto.
3. Desconecte el cable de alimentación del producto. Para ello, primero gire el estéreo o otro equipo a un volumen mínimo.
4. No abra el armario. No inserte ningún metal o otro objeto extraño en el producto. De lo contrario, podría provocar una descarga eléctrica, un incendio u otros peligros, o dañar el producto o el altavoz.
5. El sistema debe usarse en presencia de una temperatura de tensión adecuada en el interior del producto que puede tener la magnitud suficiente para constituir un riesgo de electrocución a personas.
6. El sistema debe usarse solo en un clima templado o tropical. Las condiciones climáticas inusuales pueden afectar al producto y no se garantiza que el producto funcione según las especificaciones en condiciones climáticas inusuales.
7. El sistema debe usarse en presencia de una tensión de temperatura de circulación en el interior del producto que puede tener la magnitud suficiente para constituir un riesgo de electrocución a personas.
8. No abra ni retire la carcasa usted mismo. Si requiere un voltaje peligroso u otros riesgos peligrosos. Independientemente del motivo de la apertura de la carcasa, por favor, contacte con el distribuidor o el centro de servicio EDIFIER. No intente reparar o restaurar, producto no funciona o está dañado, etc., la reparación puede no ser realizada inmediatamente por un profesional del servicio autorizado.
9. No coloque el producto en la mesa, la estantería o un lugar inestable. No coloque el producto en el suelo, la alfombra o otro lugar blando. No coloque el producto en un lugar con mala ventilación. No coloque el producto en un lugar expuesto a la luz directa del sol.

Un ruido muy duro puede provocar la pérdida de audición. Por favor, mantenga el volumen en un rango seguro.

Desecho correcto de este producto: Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana como consecuencia de la eliminación incontrolada de los residuos, sepárelo de otros tipos para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, por favor, utilice los sistemas de devolución y recogida o contacte con el distribuidor donde se ha comprado el producto. Ellos pueden aceptar este producto para su reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

No lo use con las manos mojadas. Desenchufe el cable de alimentación cuando no esté usando el equipo. Cuando se produzca una tormenta eléctrica o si no va a usar el equipo durante un tiempo prolongado, desenchufe el cable de alimentación para evitar daños por sobretensión eléctrica.

Wichtige sicherheitshinweise

1. Bitte lesen Sie diese Anleitungen sorgfältig. Die Anleitung an einem sicheren Ort zum Nachschlagen aufbewahren.
2. Beachten Sie alle Warnhinweise auf dem Produkt und im Handbuch.
3. Installieren Sie das Gerät entsprechend der Anschlussanleitung.
4. Halten Sie das Produkt von jeder Wärmequelle wie Heizkörper, Heizregister, Ofen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärker) fern, die Wärme erzeugen oder abstrahlen.
5. Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser. Beschädigen Sie das Produkt nicht, wenn Flüssigkeit oder Feuchtigkeit in das Produkt eindringt.
6. Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Flüssigkeiten, Aerosole oder andere Reinigungsmittel.
7. Stellen Sie keine Gegenstände, die mit Flüssigkeiten gefüllt sind, wie Vasen, auf das Produkt. Auch keine offenen Feuerquellen, wie brennende Kerzen und Lampen, dürfen auf das Produkt gestellt werden.
8. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Führen Sie keine Gegenstände in die Belüftungsöffnungen oder Schlitze ein. Dies kann zu Bränden oder Stromschlägen führen.
9. Halten Sie genügend Abstand um das Produkt herum, um eine gute Belüftung zu gewährleisten (mindestens 5cm).
10. Stellen Sie das Produkt nicht auf eine Wärmequelle, wie einen Heizkörper, oder in einen schlecht belüfteten Bereich. Stellen Sie das Produkt nicht an einen Ort, der direkt der Sonnenstrahlung ausgesetzt ist.
11. Entfernen Sie den Schutz des polarisierten oder geerdeten Steckers nicht. Ein polarisierter Stecker hat zwei Klemmen, eine davon ist breiter als die andere. Ein geerdeter Stecker hat zwei Klemmen und einen Erdungsstift. Die breite Klemme oder der Erdungsstift sind zu Ihrer Sicherheit vorgesehen. Wenn der gelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um die veraltete Steckdose zu ersetzen.
12. Legen Sie das Netzkabel nicht ab und ziehen Sie das Netzkabel nicht ab, oder schließen Sie andere Geräte während eines Gewitters an oder trennen sie ab.
13. Schützen Sie das Netzkabel vor Tritten oder Quetschungen, insbesondere an Steckern, Steckdosen und dem Austrittspunkt aus dem Gerät. Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel. Legen Sie das Netzkabel nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern oder Heizungsventilatoren, Öfen oder anderen Produkten, die Wärme erzeugen, ab.
14. Verwenden Sie nur Zubehörteile/Zusatzgeräte, die vom Hersteller spezifiziert sind.
15. Ziehen Sie den Netzstecker dieses Gerätes während Gewitterstürmen oder wenn es für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
16. Wenden Sie sich für alle Reparaturarbeiten an qualifiziertes Fachpersonal. Reparaturen sind erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, wie z. B. wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt ist, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallengelassen wurde.
17. Der Akku darf nicht übermäßiger Hitze ausgesetzt werden, wie Sonnenschein, Feuer oder ähnlichem.
18. Ein übermäßiger Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern kann zu Hörverlust führen.
19. Nicht in tropischen und/oder gemäßigten Klimazonen verwenden.

Wichtige sicherheitshinweise

Stromwarnung:
1. Bitte verwenden Sie Produkt zum entsprechen Einsatz die Kabel Netzkabel.
2. Vor dem Produkt sicherstellen, dass die Betriebsspannung auf der Produktrückseite angezeigt wird, bevor Sie das Netzkabel anschließen.
3. Ziehen Sie das Netzkabel vom Produkt ab, indem Sie zuerst den Stereoverstärker oder andere Geräte auf die Mindestlautstärke reduzieren.
4. Öffnen Sie das Gehäuse nicht. Führen Sie keine Metallteile oder andere Fremdkörper in das Produkt ein. Andernfalls kann es zu Stromschlägen, Bränden oder Gefahren kommen oder das Produkt oder den Lautsprecher beschädigen.
5. Das System ist zu verwenden in Gegenwart von einer Spannung innerhalb des Produktgehäuses, die ausreichend ist, um eine Gefahr für Personen zu verursachen.
6. Das System ist nur in gemäßigten oder tropischen Klimazonen zu verwenden. Ungewöhnliche Klimabedingungen können das Produkt nicht ordnungsgemäß funktionieren lassen und es wird nicht garantiert, dass das Produkt unter ungewöhnlichen Klimabedingungen seine Spezifikationen erfüllt.
7. Das System ist in Gegenwart von einer Spannung innerhalb des Produktgehäuses zu verwenden, die ausreichend ist, um eine Gefahr für Personen zu verursachen.
8. Öffnen oder entfernen Sie das Gehäuse nicht selbst. Wenn es gefährliche Spannungen oder andere gefährliche Gefahren erfordert. Unabhängig vom Grund für das Öffnen des Gehäuses, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler oder das EDIFIER-Servicecenter. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu reparieren oder zu restaurieren, das Produkt funktioniert nicht oder ist beschädigt usw., die Reparatur kann nicht sofort von einem autorisierten Servicefachmann durchgeführt werden.
9. Stellen Sie das Produkt nicht auf den Tisch, das Regal oder einen anderen instabilen Ort. Legen Sie das Produkt nicht auf den Boden, den Teppich oder einen anderen weichen Ort. Stellen Sie das Produkt nicht an einen Ort mit schlechter Belüftung. Stellen Sie das Produkt nicht an einen Ort, der direkt der Sonnenstrahlung ausgesetzt ist.

Extrem hartes Rauschen kann zu Hörverlust führen. Halten Sie die Lautstärke in einem sicheren Bereich.

Richtige Entsorgung dieses Produkts: Dieses Zeichen weist auf das ganze Produkt in der gesamten EU und nicht nur einen Teil hin. Um eventuelle Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, bitte getrennt entsorgen und verantwortungsvoll recycelt, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialien zu fördern. Bitte benutzen Sie die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, von dem das Produkt gekauft wurde. Sie können das Produkt zur umweltfreundlichen Entsorgung entgegennehmen.

Nicht mit nassen Händen berühren. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen. Wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um Schäden durch Überspannung zu vermeiden.

Versiones importantes sobre seguridad

1. Lugares absolutamente lo situación. Conservarlo en un lugar cuyos con referencia en futuro.
2. Cumpla todas las advertencias en el producto y en el manual.
3. Instalar el equipo de acuerdo con las instrucciones de la sección de conexión del dispositivo.
4. No acercarlo a ninguna fuente de calor, como un radiador, un registro de calor, una estufa u otros equipos (incluidos los amplificadores) que generan o emiten calor.
5. No utilice el producto cerca del agua. No dañe el producto cuando el líquido o la humedad entre en el producto.
6. Limpiar solo con un paño seco. No utilice ningún líquido, aerosol o otro limpiador químico para limpiar el producto.
7. No coloque ningún objeto lleno de líquidos, como vasos, ni ningún fuego abierto, como velas encendidas, sobre el producto.
8. No bloquee ninguna ventilación. No inserte ningún objeto en las aberturas o ranuras de ventilación. Puede causar incendios o descargas eléctricas.
9. Mantenga suficiente espacio libre alrededor del producto para mantener una buena ventilación (mínimo 5cm recomendado).
10. No coloque el producto en ninguna fuente de calor, como un calentador, o en un lugar con mala ventilación. No coloque el producto en un lugar expuesto a la luz directa del sol.
11. No retire la protección de la toma polarizada o de la toma de tierra. Un enchufe polarizado dispone de dos hojas, una más ancha que la otra. Un enchufe de toma de tierra dispone de dos hojas y una tercera clavija de toma de tierra. La hoja ancha o la tercera clavija están disponibles para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma, consulte a un electricista para sustituir la toma obsoleta.
12. No coloque ni retire el cable de alimentación, ni conecte o desconecte otro equipo durante una tormenta eléctrica.
13. Proteja el cable de alimentación de ser pisado o pellizcado, especialmente en los enchufes, en las tomas de corriente y en el punto de salida del aparato. No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación. No coloque el cable de alimentación cerca de fuentes de calor, como radiadores o rejillas de calor, estufas u otros productos que generan calor.
14. Utilice solo los accesorios/piezas adicionales especificados por el fabricante.
15. Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se vaya a usar durante un tiempo prolongado.
16. Remita todas las reparaciones a personal de servicio cualificado. Es necesario realizar reparaciones cuando el aparato haya sido dañado de cualquier forma, como el cable de alimentación o el enchufe dañados, se ha derramado líquido o han caído objetos en el aparato, el aparato ha estado expuesto a la lluvia o a la humedad, no funciona con normalidad o se ha caído.
17. La batería no debe estar expuesta a un calor excesivo, como el sol, el fuego o algo similar.
18. La presión sonora excesiva de los auriculares y los auriculares puede causar pérdida de audición.
19. No se debe usar en climas tropicales y/o templados.

Versiones importante sulla sicurezza

Avvertenza sull'alimentazione:
1. Per favore, utilizzare il cavo di alimentazione originale adatto in base al tuo uso.
2. Prima di iniziare, assicurarsi che il prodotto sia integro. Non collegare l'alimentazione al prodotto. Il corretto voltaggio di esercizio può essere trovato sul prodotto.
3. Scollegare il cavo di alimentazione dal prodotto abbassando prima il volume dello stereo o di altre apparecchiature.
4. Non aprire il mobile. Non inserire alcun metallo o altro materiale estraneo nel prodotto. Altrimenti, potrebbe causare scosse elettriche, incendi o altri pericoli, o danneggiare il prodotto o l'altoparlante.
5. Il sistema deve essere usato in presenza di una tensione di temperatura circolante all'interno del prodotto che può essere di sufficiente entità per costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.
6. Questo sistema deve essere usato solo in ambiente temperato o tropicale. Condizioni climatiche insolite possono influire negativamente sul prodotto e non è garantito che il prodotto funzioni secondo le specifiche in condizioni climatiche insolite.
7. Questo sistema deve essere usato in presenza di una tensione di temperatura circolante all'interno del prodotto che può essere di sufficiente entità per costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.
8. Non aprire o rimuovere l'alloggiamento da soli. Se richiede tensioni pericolose o altri rischi pericolosi. Indipendentemente dal motivo per l'apertura dell'alloggiamento, contattare il rivenditore o il centro assistenza EDIFIER. Non tentare di riparare o ripristinare, prodotto non funziona o è danneggiato, ecc., la riparazione non può essere eseguita immediatamente da un professionista del servizio autorizzato.
9. Non posizionare il prodotto sul tavolo, sullo scaffale o in altri luoghi instabili. Non posizionare il prodotto sul pavimento, sulla moquette o in altri luoghi morbidi. Non posizionare il prodotto in un luogo con scarsa ventilazione. Non posizionare il prodotto in un luogo esposto alla luce diretta del sole.

Rumore estremamente duro può portare a perdita dell'udito. Per favore, mantenete il volume in una fascia sicura.

Questo simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, separarlo dagli altri tipi di rifiuti e riciclarlo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Essi possono prendere questo prodotto per il riciclaggio rispettoso dell'ambiente.

Non usare con le mani bagnate. Scollegare il cavo di alimentazione quando non si sta usando l'apparecchiatura. Quando si verifica un temporale o se non si utilizza l'apparecchiatura per un periodo di tempo prolungato, si prega di scollegare il cavo di alimentazione per evitare danni dovuti a sovratensioni elettriche.

Instrucciones de seguridad importantes

1. Por favor, lea las instrucciones con atención. Guárdelas en un lugar seguro para referencia futura.
2. Respete todas las advertencias del producto y del manual.
3. Para utilizar, por ejemplo, el producto en la cocina, el cuarto de estar, el dormitorio, el despacho, el gimnasio, el jardín o cualquier otro lugar, siga las instrucciones de conexión del dispositivo.
4. No lo coloque cerca de ninguna fuente de calor, como un radiador, un registro de calor, una estufa u otros equipos (incluidos los amplificadores) que generan o emiten calor.
5. No utilice el producto cerca del agua. No dañe el producto cuando el líquido o la humedad entre en el producto.
6. Limpie solo con un paño seco. No utilice ningún líquido, aerosol o otro limpiador químico para limpiar el producto.
7. No coloque ningún objeto lleno de líquidos, como vasos, ni ningún fuego abierto, como velas encendidas, sobre el producto.
8. No bloquee ninguna ventilación. No inserte ningún objeto en las aberturas o ranuras de ventilación. Puede causar incendios o descargas eléctricas.
9. Mantenga suficiente espacio libre alrededor del producto para mantener una buena ventilación (mínimo 5cm recomendado).
10. No coloque el producto en ninguna fuente de calor, como un calentador, o en un lugar con mala ventilación. No coloque el producto en un lugar expuesto a la luz directa del sol.
11. No retire la protección de la toma polarizada o de la toma de tierra. Un enchufe polarizado dispone de dos hojas, una más ancha que la otra. Un enchufe de toma de tierra dispone de dos hojas y una tercera clavija de toma de tierra. La hoja ancha o la tercera clavija están disponibles para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma, consulte a un electricista para sustituir la toma obsoleta.
12. No coloque ni retire el cable de alimentación, ni conecte o desconecte otro equipo durante una tormenta eléctrica.
13. Proteja el cable de alimentación de ser pisado o pellizcado, especialmente en los enchufes, en las tomas de corriente y en el punto de salida del aparato. No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación. No coloque el cable de alimentación cerca de fuentes de calor, como radiadores o rejillas de calor, estufas u otros productos que generan calor.
14. Utilice solo los accesorios/piezas adicionales especificados por el fabricante.
15. Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se vaya a usar durante un tiempo prolongado.
16. Remita todas las reparaciones a personal de servicio cualificado. Es necesario realizar reparaciones cuando el aparato haya sido dañado de cualquier forma, como el cable de alimentación o el enchufe dañados, se ha derramado líquido o han caído objetos en el aparato, el aparato ha estado expuesto a la lluvia o a la humedad, no funciona con normalidad o se ha caído.
17. La batería no debe estar expuesta a un calor excesivo, como el sol, el fuego o algo similar.
18. La presión sonora excesiva de los auriculares y los auriculares puede causar pérdida de audición.
19. No se debe usar en climas tropicales y/o templados.

安全上の重要事項

取扱説明
1. 説明書をよくお読みください。いつでも参照できるように保管してください。
2. 製品の指示と説明書のすべての警告を遵守してください。
3. 説明書に記載されている指示に従って、例えば、リビングルーム、ベッドルーム、オフィス、ジムなどの場所で、デバイスの接続セクションに記載されている指示に従ってください。
4. 製品を熱源（ラジエーター、ヒートレジスター、ストーブ、または熱を発生させる他の機器（アンプを含む）など）から遠ざけてください。
5. 製品を水の近くで使用しないでください。液体が製品に入ったり、湿気にさらされたりしても、製品を損傷しないでください。
6. 乾いた布でのみ清掃してください。液体、エアゾール、または他の化学クリーナーを使用して製品を清掃しないでください。
7. 製品の上に、花瓶などの液体で満たされた物体を置いたり、ろうそくやランプなどの開放炎を置いたりしないでください。
8. 換気口を塞がないでください。換気口や通気口に物体を挿入しないでください。火災や感電の原因となる可能性があります。
9. 製品の周囲に十分なスペースを確保して、適切な換気を確保してください（5cmを推奨）。
10. 製品を熱源（ヒーターなど）や換気が悪い場所に置かないでください。製品を直射日光にさらされる場所に置かないでください。
11. 極性プラグまたはアース接続プラグの保護を解除しないでください。極性プラグには2つの刃があり、1つは他よりも広くなっています。アース接続プラグには2つの刃と3つ目のアースピンがあります。広い刃または3つ目のピンは、安全のために提供されています。提供されたプラグがお使いのコンセントに合わない場合は、電気技師に相談して、時代遅れのコンセントを交換してください。
12. 電源コードを配置または取り外したり、雷雨の際に他の機器を接続または切断したりしないでください。
13. 電源コードを踏まれたり、特にプラグ、コンセント、および装置から出る箇所でピンチされたりしないように保護してください。電源コードの上に重い物を置かないでください。電源コードを暖房器具、ストーブ、または熱を発する他の製品の近くに配置しないでください。
14. 製造元が指定した付属品/アクセサリのみを使用してください。
15. 雷雨の際や、長期間使用しない場合は、電源プラグを抜いてください。
16. すべてのサービスを資格のある専門スタッフに依頼してください。サービスは、電源コードやプラグが破損している場合、液体がこぼれたり物体が装置に落ちたり、装置が雨や湿気にさらされたり、正常に動作しなかったり、落下したりするなど、何らかの方法で損傷した場合に必要です。
17. バッテリーは、直射日光、火災、または同様のものなどの過度の熱にさらされてはなりません。
18. ヘッドホンやイヤホンの過度の音圧は、聴覚を損なう可能性があります。
19. 熱帯および/または温暖な気候では使用しないでください。

安全上の重要事項

電源警告：
1. 使用するに適した、ハイファイ用の適切な正しい電源に接続してください。
2. 接続する前に、製品が正常であることを確認してください。正しい動作電圧は、製品に記載されています。
3. 電源コードを製品から抜くには、まずステレオ機器の音量を最小限に調整してください。
4. キャビネットを開けないでください。金属や異物を製品に挿入しないでください。感電、火災、または製品やスピーカーの損傷などの危険を引き起こす可能性があります。
5. システムは、製品のエンクロージャー内で循環する電圧の存在下で使用する必要があります。これは、人に感電のリスクを構成するのに十分な大きさである可能性があります。
6. システムは、穏やかな気候または熱帯気候でのみ使用する必要があります。異常な気候は製品に悪影響を及ぼす可能性があり、異常な気候条件下で製品が仕様どおりに動作することは保証されません。
7. システムは、製品のエンクロージャー内で循環する電圧の存在下で使用する必要があります。これは、人に感電のリスクを構成するのに十分な大きさである可能性があります。
8. 筐体を自分で開けたり、取り外したりしないでください。危険な電圧やその他の危険な危険を伴う場合。筐体を開く理由にかかわらず、販売店またはEDIFIERサービスセンターにご連絡ください。修理や復元を試みないでください、製品が動作しない場合、または損傷している場合、修理は専門のサービス専門家によって即時に実行されない場合があります。
9. 製品をテーブル、棚、または他の不安定な場所に置かないでください。製品を床、カーペット、または他の柔らかい場所に置かないでください。製品を通気性の悪い場所に置かないでください。製品を直射日光にさらされる場所に置かないでください。

とても硬いノイズは聴覚を損なう可能性があります。音量を安全な範囲に保ってください。

正しい廃棄：この製品は、ラベルに記載されているとおり、EU全域で、ゴミ箱に捨ててはいけません。環境や人間の健康に対する潜在的な損傷を防ぐために、ゴミ箱に捨ててはいけません。ゴミ箱に捨ててはいけません。ゴミ箱に捨ててはいけません。ゴミ箱に捨ててはいけません。ゴミ